

23  
24

**OSS** ORCHESTRE  
SYMPHONIQUE  
DE SHERBROOKE

SÉRIE SYMPHONIQUE POP

# Du classique au jazz

Samedi 11 mai, salle Maurice-O'Bready



**Jean-Michel Malouf**

Nouveau directeur artistique  
Chef d'orchestre

BMO



Centre  
culturel **UDS**



Guillaume Martineau et son trio jazz

# Vincent Cloutier

Président du Conseil d'administration

# OSS

23  
24



Chers amis de la musique,

Au nom du Conseil d'administration de l'Orchestre symphonique de Sherbrooke, il me fait un immense plaisir de vous souhaiter la bienvenue à cette série de concerts symphoniques.

C'est un moment particulièrement significatif dans l'histoire de notre orchestre, car nous entamons une nouvelle ère sous la direction d'un chef d'orchestre fantastique doublé d'un directeur artistique extraordinaire : Jean-Michel Malouf.

Avec sa passion contagieuse pour la musique, monsieur Malouf nous a enthousiasmés dès le moment où nous l'avons rencontré durant le processus de sélection qui s'est tenu tout au long de la saison dernière. Il a aussi su charmer le public sherbrookoise en plus des musiciennes et des musiciens de l'OSS. Sa vision artistique promet d'élever notre musique à de nouveaux sommets et nous sommes impatients de voir où son leadership nous mènera dans cet avenir prospère.

La saison 2023-2024 promet une variété captivante d'œuvres interprétées, allant des classiques bien-aimés aux découvertes musicales contemporaines. Le Comité de programmation a soigneusement élaboré cette offre de spectacle pour proposer aux mélomanes estriens une expérience fantastique et diversifiée, en rassemblant, autant sur la scène que dans la salle, des personnes passionnées par la beauté et la puissance de la musique. Ce lien qui nous unit en tant que communauté concentrée autour de la créativité et de l'expression artistique est une promesse de moments magiques à venir.

À nos fidèles abonnés, je tiens à vous exprimer notre sincère gratitude. Votre soutien continu est le pilier de notre succès et votre présence constante à nos côtés est un témoignage de votre amour pour la musique et de votre appui indéfectible à l'égard de votre orchestre symphonique. Vous êtes l'âme de notre public, et nous sommes honorés de partager cette saison avec vous.

Pour chacun des concerts de l'année, nous vous invitons à vous laisser transporter par les œuvres mises en lumière, à vous laisser enivrer par les mélodies intemporelles et à vous émerveiller devant ces célébrations de l'art symphonique dans toute sa splendeur.

Au nom de l'Orchestre symphonique de Sherbrooke, je vous souhaite une saison 2023-2024 exceptionnelle et riche en harmonie. Que la musique nous rapproche, nous inspire et nous élève, comme elle l'a toujours fait.

Bienvenue à une saison inoubliable!

Québec



Conseil des arts  
du Canada

Canada Council  
for the Arts

Sherbrooke  
Ville de

Hydro  
Québec

BMO



simons

# Jean-Michel Malouf

Directeur artistique et chef d'orchestre

23  
24



Cher public,

C'est avec beaucoup d'enthousiasme que j'entame cette nouvelle aventure avec l'Orchestre symphonique de Sherbrooke et son public! À mes yeux, développer une nouvelle collaboration est toujours un moment très marquant dans une carrière et la rencontre d'un nouveau public l'est tout autant. J'ai très très hâte d'être sur scène avec mes collègues pour jeter les bases de cette relation privilégiée que nous vivrons avec vous, les mélomanes de l'Estrie.

La saison 2023-2024, concoctée avec le soutien de mon collègue maître Marc David, nous offre une palette d'artistes invités fort enviable. Nous débutons en force cet automne avec le réputé pianiste André Laplante et le violoncelliste flamboyant Stéphane Tétreault lors de nos deux premiers concerts classiques. Suivront ensuite, au début de la nouvelle année, la jeune virtuose Isabella d'Éloïze Perron et l'habile marimbiste sherbrookoise Catherine Meunier. Au terme de la série des Grands Concerts BMO, nous présenterons le spectaculaire *Carmina Burana* de Carl Orff en collaboration avec l'Ensemble vocal de l'Université de Sherbrooke ainsi que le chœur de Bishop's University qui seront dirigés par le professeur Robert Ingari. Pour l'occasion, la soprano Catherine St-Arnaud et le baryton Jean-François Lapointe se joignent à nous pour ce formidable concert final. Notons d'ailleurs les œuvres symphoniques phares de cette série alors que nous interpréterons la *Quatrième symphonie* de Tchaïkovski, la *Septième* de Beethoven, en plus de la *Symphonie du verglas* de Maxime Goulet, un compositeur québécois très prolifique, apprécié autant de l'assistance que des musiciennes et des musiciens.

Évidemment, le volet de notre programmation consacré à la musique pop, revisitée en arrangements symphoniques, n'est pas en reste. L'OSS partagera entre autres les planches de la salle Maurice-O'Bready avec le talentueux pianiste et chanteur Evan Smith, présentera également un concert de musique de film sous la direction de mon homologue du Centre-du-Québec, le chef d'orchestre Julien Proulx, et offrira une production inédite avec le pianiste Guillaume Martineau qui sera accompagné de son trio jazz. Enfin, notre *Grand concert de Noël Simons*, avec la participation d'Emilie-Claire Barlow dans un hommage à Ella Fitzgerald, soulignera de façon grandiose cette période féérique de l'année si chère à nos cœurs.

C'est donc un immense plaisir pour moi de partager ces moments musicaux avec vous. L'auditoire fait partie intégrante de l'expérience d'un concert et, en ce sens, votre présence nous stimule à offrir le meilleur de nous-mêmes en toute circonstance.

Je vous souhaite une merveilleuse saison 2023-2024!

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'J.M. Malouf', written in a cursive style.



## Guillaume Martineau

Piano

Révélation Radio-Canada 2015-2016 en jazz, le pianiste Guillaume Martineau se distingue par sa polyvalence et sa créativité. Il termine des études en jazz au Berklee College of Music en 2012 ayant reçu le North American Scholarship, le Zambelli Award et la distinction *Summa cum laude*. Tout aussi éloquent, son parcours classique comprend un baccalauréat à l'Université de Montréal, une maîtrise à l'Université McGill et plusieurs premiers prix dont celui du Concours de musique du Canada en 2009.

Ses activités musicales sont le reflet de sa versatilité. Il a été soliste pour six orchestres symphoniques différents, a enregistré le piano pour les long-métrages *Louis Cyr* et *My Salinger Year*, il a animé pendant douze ans une émission de musique entièrement improvisée sur les ondes de CIBL Radio-Montréal et c'est sans oublier ses nombreuses performances-marathons allant jusqu'à 12 heures sans interruption. Ses engagements l'ont amené à parcourir le Canada, les États-Unis, le Mexique, la France, la Suisse, l'Autriche, la Croatie, le Japon, la Corée et la Chine.

Guillaume Martineau doit sa sensibilité musicale et son ouverture d'esprit à ses maîtres, tant jazz que classique : Menahem Pressler, Anton Kuerti, Richard Raymond, Gilles Manny, JoAnn Brackeen, Oliver Jones, pour ne nommer que ceux-là.



## Éric Lagacé

Contrebasse

Natif de Montréal, Éric Lagacé oeuvre dans les domaines du jazz aussi bien que du classique depuis plus de trente ans. Il est sans contredit un des musiciens les plus versatiles qui soit.

À 21 ans, il était contrebasse solo de l'Orchestre des jeunes du Québec et faisait partie de l'ensemble de jazz Vic Vogel. À 24 ans, il se joint à l'Orchestre symphonique de Québec, puis, quatre ans plus tard, à celui de Barcelone. Il revient à Montréal à l'âge de 30 ans pour rejoindre les rangs de l'Orchestre Métropolitain du grand Montréal.

Tout en poursuivant ses activités professionnelles, il étudie la fugue, l'harmonie et le contrepoint au Conservatoire de musique de Montréal.

Il veille également à améliorer ses habiletés au piano, et n'a de cesse d'épancher sa soif de savoir en analysant et chiffrant une grande quantité de partitions, allant de Bach à Richard Strauss, en passant par Wagner, Liszt, Franck, etc.

Il joue régulièrement du jazz aux côtés des meilleurs musiciens et accompagnera successivement Rob McConnel (Boss Brass), Eddie « Cleanhead » Vinson, Slide Hampton, Phil Woods, Chris Potter et Michel Legrand, entre autres. Il sera également contrebasse solo de l'Ensemble Amati et de l'Ensemble Contemporain de Montréal pendant vingt ans, en plus de faire de nombreuses apparitions avec l'Orchestre symphonique de Montréal, I Musici de Montréal, Les Violons du Roy, etc.

Il a également joué avec de nombreux ensembles de musique baroque à Montréal, notamment l'Ensemble Arion, le Studio de musique ancienne de Montréal, les Boréades et les Idées heureuses.

On le retrouve sur une quarantaine d'enregistrements, que ce soit comme contrebassiste de jazz ou dans les répertoires baroque et contemporain, ou comme chef ou arrangeur.

Il a enseigné la contrebasse à l'Université McGill pendant dix ans et à l'Université Concordia pendant vingt ans.

M. Lagacé est présentement professeur d'harmonie, de fugue et de contrepoint au conservatoire de musique de Montréal. Il a été le contrebassiste attitré du célèbre pianiste de jazz Oliver Jones.



## Mark Nelson

Batterie

Originaire de Calgary, Mark Nelson a commencé à jouer de la batterie à l'âge de 15 ans. En 2003, il a obtenu son baccalauréat en interprétation du jazz à l'Université Massey de Wellington, Nouvelle-Zélande, et sa maîtrise en musique à l'École de musique Schulich de l'Université McGill en 2015. La même année, il a lancé son premier album en tant que compositeur, *Mark Nelson's Sympathetic Frequencies*. En 2017, son groupe a joué au premier spectacle de la 18<sup>e</sup> édition de l'OFF Festival de Jazz. Son deuxième album, *Parcours* a été lancé cette année. Mark a continué ses études en musique au Centre des Arts de Banff (Alberta) lors d'un atelier de musique créative donné par Dave Douglas et également à l'atelier *SIM, School for Improvisational Music (Brooklyn)* dirigé par Ralph Alessi.

Depuis son arrivée à Montréal, Mark a eu l'opportunité de jouer avec divers ensembles en tournée au Québec, au Canada, en Europe, en Amérique centrale et au Brésil. Il performe et enregistre avec les artistes Ian Kelly, Rob Lutes, Elizabeth Shepherd, Little Misty, Trio Bruxo, Cordâme, The Sunset Hill Jazz Band, Olivier Babaz, Rodrigo Simoes, Sonia Johnson, Guillaume Martineau et Jean-Pierre Zanella.



**Leroy ANDERSON**  
*Jazz legato*

**Frédéric CHOPIN**  
*Étude op. 10, n° 3*

**Frédéric CHOPIN**  
*Valse op. 64, n° 2*

**Guillaume MARTINEAU**  
*Garde-fou*

**Dave BRUBECK**  
*Blue Rondo à la Turk*

**Duke ELLINGTON**  
*Caravan*

---

## ENTRACTE

**Leroy ANDERSON**  
*Jazz pizzicato*

**George BRASSENS**  
*Les copains d'abord*

**Jacques BREL**  
*Vesoul*

**Jacques BREL**  
*Voir un ami pleurer*

**McCartNEY, Paul et John LENNON**  
*Hey Jude*

**McCartNEY, Paul et John LENNON**  
*Eleanor Rigby*

Selon les arrangements pour orchestre de Hugo Bégin et Éric Lagacé.

PRÉSENTATEUR DU PROGRAMME ACCESSIBILITÉ JEUNESSE

Jeunesse et Musique



# Les lève-tôt

En semaine  
dès 6h

**rythme**  
93.7/98.1

COGECO  
MEDIA

**Restez en contact avec votre orchestre en vous abonnant à notre infolettre. Vous recevrez ainsi nos actualités en primeur et profiterez de nos offres promotionnelles exclusives.**



L'infolettre est une présentation de la



**CLINIQUE DENTAIRE**  
Ayotte & associés

**Clinique dentaire Ayotte et associés**

91, rue Peel, bureau 300  
Sherbrooke (Québec), J1H 4J9  
819 563-6292 • info@dentistesadc.com

**Clinique Dentaire Rock Forest**

4857, boul. Bourque, bureau 25  
Sherbrooke (Québec), J1N 1E8  
819 943-4857 • info@cliniquedentairerockforest.ca

**dentistesadc.com**

# GROUPE CANIMEX

COMPLICE  
DE VOS MOMENTS  
ART ET CULTURE

Depuis plus de 50 ans,  
le Groupe Canimex  
contribue à l'essor  
de la musique ainsi qu'à  
l'émergence de talents  
qui font rayonner  
le Québec et le Canada  
sur tous les continents.



**BON CONCERT!**

Kerson Leong, jeune virtuose canadien acclamé internationalement, joue sur un violon Guarneri del Gesù 1741 gracieusement prêté par Canimex.

**Pour suivre la carrière de Kerson,**  
visitez : [kersonleong.com](http://kersonleong.com)



Fier partenaire du Concours de  
musique du Canada Canimex



# Musiciennes et musiciens



## LES CORDES

### VIOLONS 1

Élaine Marcil, violon solo  
Alvaro Larez, associé  
Ryan Truby  
Flavie Gagnon  
Marie-Claire Vaillancourt  
Daphnée Sincennes-Richard

### VIOLONS 2

Jeanne-Sophie Baron, solo  
Annie Parent, assistante  
Lydia Gasse  
Nathalie Bourassa  
Isabelle Lessard  
Stéphanie Caplette

### ALTOS

Jean-Marc Martel, solo  
Xavier Lepage-Breault, assistant  
Camille Mireault-Lalancette  
Chantal Monastesse  
Onyou Lee

### VIOLONCELLES

Thomas Beard, solo  
Camille St-Pierre, assistant  
François Toutant  
Marie-Ève Beaulé

### CONTREBASSES

Hugo Rinfret-Paquet, solo  
Dominic Girard, assistante  
Marie-Claude Tardif

## LES BOIS

### FLÛTE

Annik Sévigny, solo

### HAUTBOIS

Lindsay Roberts, solo

### CLARINETTE

Martin Gauvreau, solo

### BASSON

Alain Thibault, solo

## LES CUIVRES

### COR

Pamela Putnam, solo

### TROMPETTE

David Carbonneau, solo

### TROMBONE

Martin Ringuette, solo

## LES PERCUSSIONS

### TIMBALES

François Aubin, solo

### CLAVIERS, PEAUX ET ACCESSOIRES

Sébastien Lamontagne,  
percussions solo



**CANIMEX CONTRIBUE À L'ESSOR DE LA MUSIQUE  
DEPUIS PLUS DE 50 ANS, ENTRE AUTRES,  
À TITRE DE PARTENAIRE DE L'OSS**

**Les musiciennes et les musiciens suivants se font généreusement prêtés leurs instruments par monsieur Roger Dubois, président-directeur du Groupe Canimex :**

**Élaine Marcil** joue avec un violon Antonio Stradivarius di Barbaro, 1727, et un archet François Lupot

**Alvaro Larez** joue avec un violon Enrico Marchetti, Turin, v. 1890, et un archet Louis Henri Gillet

**Annie Parent** joue avec un violon Amadeus d'Isabelle Wilbaux, 2017

**Daphnée Sincennes-Richard** joue avec un violon Gand frères, v. 1857, et un archet Claude Thomassin, v. 1920

**François Toutant** joue avec un violoncelle G. Zanoli a Cremona, 1753, et un archet Malo, copie de Peccatte

**Marie-Claire Vaillancourt** joue avec un violon Andrea Guarneri Cremona, 1660, et un archet Hill d'Arthur J. Barnes

# Jean-Michel Malouf

Nouveau directeur artistique. Chef d'orchestre.



Jean-Michel Malouf est le directeur artistique de l'Orchestre symphonique de Sherbrooke depuis la saison 2023-2024 et le directeur musical de l'Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean depuis la saison 2016-2017.

Anciennement membre du Quintette de cuivres Impact, il s'est tourné vers la direction d'orchestre au milieu des années 2000 en étudiant auprès de Raffi Armenian. Au début de sa carrière, le Montréalais d'origine a occupé des postes au sein de l'Orchestre symphonique des jeunes de Joliette, de l'Orchestre symphonique de Terrebonne, de la Philharmonie jeunesse de Montréal, de l'orchestre de chambre Sérénade, de l'ensemble I Musici de Montréal et du Thunder Bay Symphony Orchestra.

Puis, dans les dernières années, Jean-Michel a également été invité à diriger, entre autres, l'Orchestre symphonique de Québec, l'Orchestre Métropolitain du Grand Montréal, les Violons du Roy à Québec, l'Opéra de Québec, l'Orchestre symphonique de Laval, le Symphony Nova Scotia à Halifax et l'Orchestre symphonique de Trois-Rivières. De plus, en tant que collaborateur sur des productions ponctuelles, celui-ci a assuré la direction musicale d'un projet de la réputée soprano Sumi Jo et s'est aussi vu remettre la responsabilité du dernier concert en sol français de Diane Dufresne ainsi que de la tournée québécoise.

## LES CONFÉRENCES PRÉCONCERTS

Conférencier : Louis Brouillette, Ph. D. en musicologie



Apprenez-en davantage sur la musique, les compositeurs et les œuvres avec ces conférences parsemées d'humour et d'anecdotes.

Celles-ci ont lieu dès 18 h 30, une heure avant votre spectacle, au balcon Orford du Centre culturel de l'UdS et sont offertes gratuitement aux détenteurs de billets des concerts de l'OSS.



SOCIÉTÉ  
QUÉBÉCOISE  
DE RECHERCHE  
EN MUSIQUE

23

24

Procurez-vous vos billets au [osshebrooke.com](http://osshebrooke.com) ou réservez en composant le **819-821-0227**.

Dès 17 h, avant le concert offert à 20 h 30, profitez d'un souper aux saveurs du terroir et d'un encan à la criée au profit de l'orchestre.

# IX<sup>e</sup> SOIRÉE-BÉNÉFICE JAZZ

Vendredi 31 mai | Théâtre Granada



Sous la présidence d'honneur du  
**Dr Yves-André Bureau**



**Kim Richardson Trio**

**ABONNEZ-VOUS** à notre série classique et profitez de 5 concerts pour vous laisser enivrer par la musique symphonique.

Vous aviez un abonnement RÉGULIER? Renouvelez votre abonnement afin de conserver vos sièges d'ici le 1<sup>er</sup> juin 2024.

### OMBRE ET LUMIÈRE

28 septembre 2024 – 19 h 30

Marie-Linda Bluteau,  
artiste multidisciplinaire

Inspiré du clair-obscur, ce concert d'ouverture vous invite à plonger dans les tableaux de Mercure, de Debussy et de Moussorgski, agrémentés par des performances éphémères de dessins sur sable.

### ÉCLATS DE GÉNIE

15 mars 2025 – 19 h 30

David Jalbert, pianiste

D'éclatantes œuvres de jeunes virtuoses vous seront présentées à la salle Maurice-O'Bready : l'Italienne de Mendelssohn et le Concerto pour piano n° 20 de Mozart.

### AUDACE ET COMPLICITÉ

9 novembre 2024 – 19 h 30

Jean-Marie Zeitouni,  
chef invité  
Noémie Fiset violoncelliste  
Timothy Chooi, violoniste

Un spectacle harmonisant la fraternité des compositeurs Dvořák et Brahms ainsi que la synergie des solistes dans le Double Concerto pour violon et violoncelle.

### LE CONCERT DU 85<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE

15 mai 2025 – 19 h 30

En guise de concert de clôture et consacrant bien plus que des Noces de Chéne avec les mélomanes estriens, le grand ensemble sherbrookoise vous invite à célébrer un nouveau jalon historique. Pour l'occasion, les Fusiliers de Sherbrooke et l'Orchestre symphonique des jeunes de Sherbrooke partageront la scène avec l'OSS.

### HISTOIRES IDYLLIQUES

16 février 2025 – 15 h

Hugo Laporte, baryton

Comme l'impose la mère de l'Amour aux humains, succombez à la fatalité du sentiment amoureux à travers poésie et fantaisie. Offrez-vous une Saint-Valentin sur les mélodies de Faure, Tchaïkovski et Barber, ainsi que l'œuvre pour voix et orchestre Le Pôirne de l'amour et de la mer de Chausson.

Vous aviez un abonnement PRESTIGE (AMIS, GOUVERNEUR ou GRAND AMBASSADEUR)? Vous avez jusqu'au 15 septembre pour renouveler votre abonnement afin de conserver vos sièges. Cependant, si vous souhaitiez améliorer votre forfait régulier pour un forfait prestige tout en conservant vos sièges, communiquez directement avec l'équipe de l'OSS avant le 1<sup>er</sup> juin.

La mise en vente des concerts à la carte se fera le 8 juin 2024.

osssherbrooke.com

BMO



# Merci à nos généreux donateurs

## GRANDS AMBASSADEURS

Pierre Cabana

Roger Dubois

Claudette Lavallée et Jacques Joly

Lisette Jutras et André Jutras

## MEMBRES GOUVERNEURS

Luc Blanchard et Geneviève Blanchard

Évelyne Paré et Vincent Cloutier

Marie-Josée Trottier et Louis Lagassé

Université de Sherbrooke

## MEMBRES AMIS

Martine Loignon et Luc Beaulieu

Maryse Armando et Michel Bédard

Éric Bélanger

Yvan Bourgault

Martine Chamard

Francine Beausoleil et André Chartier

Marc Gelé

Johanne Ouellet et Michel Girard

Céline Caron et Stéphane LaFrance

Annik Sévigny et Serge Laroche

Marie-France Corriveau et Marc Lauzière

Nicole Wilb et Claude Legault

Marie-Pier Cloutier et Emmanuel Lejeune

Sonia Pépin

Jeannine Marleau et Jean-Yves Perreault

Jean-Luc Préfontaine

Suzanne Rioux et Richard Rioux

Hélène Gagné et Claude Robichaud

Chantale Ouellette et Michel Striganuk

Colette Deaudelin et Miladin Sukic

François Sylvestre

...ainsi que nos mécènes anonymes

PRÉSENTATEUR DE LA SÉRIE GRANDS CONCERTS



PRÉSENTATEUR DE LA 84<sup>e</sup> SAISON



PARTENAIRES PLATINE



PARTENAIRES OR



PARTENAIRES ARGENT



PARTENAIRES BRONZE



---

## FONDATEMENTS

---

*Fondation J.A. DeSève*



---

## PARTENAIRES GOUVERNEMENTAUX

---



Conseil des arts  
du Canada

Canada Council  
for the Arts



---

## DIFFUSEUR OFFICIEL

---



---

## PARTENAIRES MÉDIAS

---



laTribune



---

## PARTENAIRES DE SERVICES

---



SALÉSIE  
ÉCOLE SECONDAIRE PRIVÉE



Votre musique  
**est si douce**  
à nos oreilles.

BMO



Ici, pour vous.<sup>MC</sup>

BMO Groupe financier est fier de commander l'OSS et applaudit chaleureusement ses grandes performances.

**Bonne saison musicale  
à toutes et à tous.**